

Армен Петросян
Институт археологии и этнографии
Ереван

В настоящей статье предпринимается попытка дать новую интерпретацию названия Армения и этнонима армен. Если предлагаемая этимология верна, то можно проследить, как слово со значением «луна, бог луны» стало названием местности, а в дальнейшем – страны и народа. Это иноназвание (экзоним) – так называют армян другие народы. Сами армяне называют себя *hay* (эндоним), а страну – *Hayk'* (древнеарм. множ. число от *hay*), *Hayastan* (новоарм. «страна *hay*-ев», с иранским суффиксом *-stan*). Но имя одного из мифических этнархов армян – Ар(а)майиса, весьма вероятно, восходит к тому же корню «луна», а двух других этнархов – Ар(а)маняка и Арама, имеют близкое звучание и, возможно, также связаны с тем же корнем. Этноним армен, согласно двум версиям мифа, восходит к именам этих героев. Армянский этногонический миф имеет древнейшие истоки, с индоевропейскими элементами¹. В нем отражены представления народа о своем происхождении и предыстории. И значит, этот экзоним имел существенное значение для древнейших армян, которые, возможно, когда-то представляли его связь с именем бога луны.

Согласно этногоническому мифу (Хоренаци I.10 и слл.; Себеос I)², первым армянским заселенцем Араратской долины был старший сын первопредка армян Гайка³ Араманеак (вар. Арманеак/ Арменак), а его сын Арамайис (вар. Армайис), строит там первую столицу Армении и называет ее своим именем Армавир. Позже, пра-пра-правнук Ар(а)майиса Арам расширяет границы Армении со всех сторон и создает новую, более мощную Армению, опять с центром в Армавире.

Название Армавир засвидетельствовано с послеурартских времен (греч. *Armaouira*, лат. *Arnavira*, др. арм. *Armawir*, gen. *Armawray*). Оно непонятно на армянском и соседних языках и может быть очень древним⁴. Для интерпретации древнего названия ключевое значение имеет имя Ар(а)майиса – эпонима города. Оно, можно сказать, идентично с позднеанатолийским – ликийским именем *Armais* (засвидетельствованного на греческом), который возводится к общеанатолийскому корню *armas* 'луна, бог луны'⁵ (где *-s* окончание именительного падежа)⁶. Подробный анализ показывает, что образ Ар(а)майиса действительно восходит к древнему лунному божеству⁷. Да и в древней

¹ Ahyan 1981; Dumézil 1994: 133-141; об индоевропейских элементах мифа см. также Petrosyan 2002; Петросян 2010.

² См. русские переводы этих источников: Саркисян 1990; Малхасян 1939.

³ Об образе Гайка, его имени и этнониме *hay* см. Петросян 2009.

⁴ Согласно археологическим данным, холм Армавира был культовым центром уже с конца IV тысячелетия до н.э. В эпоху поздней бронзы и раннего железа, с половины II тысячелетия до н.э., его культовое значение возрастает, а перед урартским завоеванием в конце IX в. до н.э. - он становится одним из главных религиозных центров региона. В урартское время (VIII-VII вв. до н.э.) холм Армавира входил в состав города Аргиштихинили, построенного царем Аргишти I в 776 до н.э. и, со многими храмами и другими культовыми и гражданскими сооружениями, был центром ее восточного предместья ("священного города"). После Урарту Армавир становится столицей Армении до III в. до н.э. Об археологической истории Армавира и его культов см. Мартиросян 1974; Tirac'yan 1998-2000; Карапетян и др. 2004; Karapetyan 2011; Petrosyan and Tiratsyan 2011.

⁵ Howink ten Cate 1961, 132.

⁶ Очевидно, что первая часть исконной формы эпонима Армавира должна была быть *Arm-*, а не *Aram-* (формы Араманеак и Арамайис – возможно, результат контаминации с созвучными именами главных героев этногонических легенд Арама и Ара, а грекоподобное окончание *-is*, возможно, искусственное, или восходит к ликийскому Армаису, известному Хоренаци из греческих источников).

⁷ Petrosyan and Tiratsyan 2011.

армянской традиции культ луны засвидетельствован только однажды, в Армавире (царь Валаршак строит здесь храм посвященный солнцу, луне и своим предкам)⁸. Исходя из сказанного, Армавир можно этимологизировать на анатолийской основе, ср. хетт. *arma-* 'луна, бог луны' + *pir* 'дом', в религиозной сфере – 'дом бога, храм' (где -w- закономерное армянское отражение интервокального -p-)⁹.

Арма- 'луна' не имеет индоевропейских параллелей и, несмотря на попытки индоевропейских этимологий, скорее всего местного, субстратного происхождения¹⁰. Очевидно неиндоевропейского происхождения и хетт. *per / pir* 'дом', который соответствует египет. *pr*, хуррит. *pur(l)i* 'дом'¹¹. Значит, несмотря на вероятность хеттского (анатолийского) происхождения Армавира, есть и вероятность его другого происхождения (оба компонента названия могли быть и в другие языках региона).

Согласно Хоренаци, другие народы начали называть армян этнонимом армен по имени Арама, а в первой книге Себеоса эпонимом Армении выступает Ар(а)манеак/ Арменак¹². Ар(а)манеак / Арменак, Ар(а)майис и Арам выступают ключевыми героями этногонического мифа. Все они – мифические этнархи, эпонимы армян, и общий элемент в их именах ар(а)м-, очевидно, указывает на этноним армен, который может иметь единое происхождение с ним. Значит, этноним армен мог быть связан с именем Ар(а)майиса и, таким образом, с теонимом Арма-¹³. Можно высказать гипотезу, что и Арам, эпоним Армении у Хоренаци, первоначально также был связан с тем же теонимом и был только впоследствии трансформирован в результате контаминации с именами Араму, первого царя Урарту, и Арама, библейского эпонима арамейцев¹⁴. Эта интерпретация вероятна также лингвистически – этимологическая связь между формами *aram-* и *arm-* в армянском трудно доказуема.

Этноним армен, согласно распространенному мнению, восходит к названию страны Агме (часть страны Шубрия), расположенной в районе Сасунских гор, к юго-западу от озера Ван, с урартским суффиксом: *arme-ni* 'житель Арме' также 'арме-ская (страна)'¹⁵.

Теофорные этнонимы встречаются повсеместно (ср. образы божественных предков-эпонимов). Конкретно для нашей темы можно отметить следующее. Согласно ассирийским данным, в XII веке до н.э. юго-западные районы Армянского нагорья были захвачены племенами мушков, урумайцев и кашкайцев, притом последние называются также абешлайцами (*mušku*, *urumaia*, *kaškaia/abešlaia*). Мушками в более поздних ассирийских источниках называются фригийцы, так что этих ранних мушков, для различения от более западных фригийцев, принято называть "восточными мушками"

⁸ Подробное рассмотрение этих данных см. Petrosyan and Tiratsyan 2011; Petrosyan 2012. Легенды об основании и ранней истории Армавира и первой столицы Грузии Армази имеют много общего – в Армази также засвидетельствован особый культ луны (в триаде совместно с верховным и солнечным богами, как в Армавире). И название Армази, согласно распространенной этимологии, связано с анатолийским корнем *arma-* 'луна', см. Болтунова 1949; Меликишвили и Лордкипанидзе 1989, 394-395.

⁹ Petrosyan 2009a, ср. Капанцян 1975, 49-50. Для этой интерпретации второй части Армавира ср. свидетельство Хоренаци (I.12) и Себеоса (I) об основании Армавира Арамайисом как *tun bnakut'ean* 'дом для жилья'. Вообще, анатолитизмы в армянском часто возводятся к лувийскому, но примечательно, что в лувийском этот корень выступает в другой форме – *rama-* (эта форма встречается и в хеттском), и таким образом, Армавир не может быть лувийским названием.

¹⁰ Так, Тишлер, упоминая разные мнения, связывающие слово с индоевропейскими корнями, оставляет его без этимологии, см. Tischler 1983, 62. Ср. Гамкрелидзе, Иванов 1984, 685; Puhvel 1984, 154 сл., с попыткой обоснования индоевропейских этимологий, с литературой.

¹¹ Tischler 2001, 569 ff., с литературой.

¹² Саркисян 1998, 123.

¹³ Об этом подробно см. Petrosyan 2012, 277.

¹⁴ Об этнониме армен и его возможной контаминации с этими именами см. Markwart 1928, 215, 224 seq.

¹⁵ Дьяконов 1968, 234 сл., прим. 114. О других интерпретациях этнонима см. Джаукян 1987, 285 слл.; Дьяконов 2005; Петросян 2009, 74 сл., с литературой.

(идентичность этих племен подвергается сомнению). Урумайцы и кашкайцы / абешлайцы упоминаются как "непокорные люди страны хеттов", которые "силой захватили поселения Шубарту" (Шубарту – это Шубрия более поздних историков, которая включала Сасунские горы и Мушскую долину к западу и юго-западу от озера Ван)¹⁶.

С этнонимом мушков, видимо, связано название города Муша (**musk^ho- / mōsk^ho > Muš, gen. Mšoy*)¹⁷. С урумайцами – район Внутреннего Уруму и страна Урме (также в районе Муша), а страна Арме, как было сказано, находилась к югу от Муша (к юго-западу от Урме). Все эти страны входили в состав царства Шубрия¹⁸. Кашкайцы или кашки, союзники урумайцев, были группой племен проживающих на северо-востоке Хеттской империи (Понт, к северо-западу от Армянского нагорья). Об их языковой принадлежности, из за скудости материала, трудно что-то определенно сказать (они часто считаются родственными своим соседям хаттам, древним неиндоевропейским обитателям Анатолии, и современным абхазо-адыгским племенам; есть мнение об их западно-картвельском происхождении)¹⁹. Этнонимы кашкайцев и абешлайцев считаются сохранными в некоторых этнонимах северо-западнокавказских (абхазо-адыгских) племен, ср. др.-арм. *Gašk'*, др.-груз. *Kašag/k-*, византийско-греч. *Kasachia*, др.-русск. *косог* 'черкес'; греч. *Apsilaj*, лат. *Absilae*, др.-арм. *Apšilk'*, др.-груз. *Apšilet'i*, абхаз. *a-ap'swa, a-ap'swa 'абхаз'*)²⁰.

Этноним *kaška*, видимо, связан с именем хаттского бога луны *Kašku*²¹. Это, вероятно, собирательное хаттское название всех кашкских племен (а абешлайцы, возможно, самоназвание, или название одного из них)²². Этот этноним может свидетельствовать об особом культе луны у кашкайцев. В эллинистическую эпоху лунный бог Мен в Понте был отождествлен с Зевсом и почитался как главный бог²³. Этот, длившееся тысячелетия лунный культ в Понте может считаться доводом в пользу "лунной" этимологии этнонима *kaška*²⁴.

И без этих рассуждений можно сказать, что идея о связи названия страны Арме (читать: *Armə / < Arma-*, с хуррито-урартским регулярным ослаблением последнего гласного) с анатолийским именем лунного бога вполне приемлема. С другой стороны, название Арме, вероятно связанный с ним этноним армен, а также так или иначе связанные с ними армянские эпонимы Арменак, Армайис и топоним Армавир (как ключевые имена этногонического мифа), вряд ли можно отделить от многочисленных

¹⁶ Graison 1976, 12, 18, 66, 67, 92, 93; АВИИУ, 270, 278, 279. Об этих племенах см., например, Дьяконов 1968, 12, 123 сл., 214 слл.; Гиоргадзе 1999, с литературой.

¹⁷ Petrosyan 2002, 142. Связь этого топонима с клинописным *muški* на базе простого созвучия была предложена давно, см. Дьяконов 1968, 222 сл.; Diakonoff 1992; Джаукян 1970, 78.

¹⁸ Об источниках и локализации этих стран см. Н. Арутюнян 1985, 39, 210 слл.

¹⁹ О генетических связях хаттского языка см. Kassian 2010.

²⁰ Меликишвили 1954, 76; 1959, 98; Дьяконов 1968, 12, прим. 7; Волкова 1973, 19 слл.

²¹ Гиоргадзе 1961, 199 сл.

²² О кашках см. Меликишвили 1954, 73, 410; Гиоргадзе 1961; 1999; von Schuler 1965; Singer 2007, с литературой.

²³ Saprykin 2009, 258 f.

²⁴ Об этом см. еще Гиоргадзе 1961, 200, с литературой. Интересно, что и этноним урумайцев – союзников (сородичей?) кашкайцев / абешлайцев, также как и названия стран Урме, Уруму, можно сравнить с именем бога луны *Arma-* (в клинописи звук *o* передается знаками для *u*, и эти названия можно интерпретировать как *Or(o)mo/e* – "окающее" произношение, параллельная родственная форма?). Теоретически и мушков можно включить в список племен поклонников лунного бога. Их этноним, в клинописи переданный как *muški*, мог быть дериватом названия 'луны' на каком-то древнем северокавказском языке (ср. абхаз. *a-mza*, абаз. *mzə*, адыг. *māza*, убых. *mēza*). Название страны Пурулумзи, на юго-западе Армянского нагорья, которое упоминается в связи с мушками (Арутюнян 1985, 161 сл.), можно этимологизировать в связи с хурр. *purli* 'дом' (региональное слово) и вышеуказанными кавказскими формами для слова 'луна' (ср. внутреннюю форму арм. Армавира). Если хотя бы часть этих рассуждений верна, то это особое поклонение луны напоминает ситуацию у древних арабских племен, которые под разными именами почитали лунного бога как главного в пантеоне.

созвучных этнопонимов, концентрированных на севере Месопотамии, Сирии и юге Урарту, засвидетельствованных в III-I тысячелетиях до н.э. (Arman, Armanum, Armi, Artuna и т.д.)²⁵. Теоретически нельзя исключить, что хотя бы часть этих названий восходит к местному корню со значением 'луна, бог луны' который был заимствован в общеанатолийский и, возможно, в другие древние языки региона.

Следует отметить, что весь регион отличался специфическим культом луны. И если в Грузии, как и в Понте, главным был бог луны²⁶, то в Армении объектом наибольшего поклонения была великая богиня Анаит/ Артемида (Strabo XI.14.16), которая, между прочим, имела функции богини луны, а в кавказской Албании – просто богиня луны, упоминаемая под греческим именем Селена (Strabo XI.4.7)²⁷.

Литература

- АВИИУ – Дьяконов И.М. 1951: Ассиро-вавилонские источники по истории Урарту // ВДИ. 2, 257-356.
- Арутюнян Н. В. 1985: Топонимика Урарту. Ереван.
- Болтунова А. И. 1949: К вопросу об Армази. ВДИ. 2, 228-240.
- Капанян Г. А. 1975: Историко-лингвистические работы. Т. II. Ереван.
- Волкова Н. Г. 1973: Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа. М. Гамкрелидзе Т. В. И Иванов В. В. 1984: Индоевропейский язык и индоевропейцы. Тбилиси.
- Гиоргадзе Г. Г. 1961: К вопросу о локализации и языковой структуре касских этнических и географических названий // Переднеазиатский сборник. I. М., 161-210.
- Гиоргадзе Г. Г. 1999: Неиндоевропейские этнические группы (хатты, каски) в древней Анатолии по хеттским клинописным текстам // Разыскания по истории Абхазии/Грузия / Г. Жоржолани, Э. Хоштария-Броссе (ред.). Тбилиси. <http://forum.gol.ge/index.php?showtopic=22904&st=560>.
- Джаукян Г. Б. 1970: Армянский и древние индоевропейские языки. Ереван (на арм. яз.).
- Джаукян Г. Б. 1987: История армянского языка: дописьменный период (на арм. яз.).
- Дьяконов И. М. 1968: Предыстория армянского народа. Ереван.
- Дьяконов И. М. 2005: О самоназвании армянского народа // ИФЖ. 2, 277-278.
- Иванов Вяч. Вс. 1982: Лунарные мифы // Мифы народов мира. Т. 2. М., 78-80.
- Карапетыан И., Хачатрян Ж., Канецян А. 2004: Доурартский Армавир. ИФЖ. 2, 254-275.
- Малхасян С. 1939: Себеос. История Армении / Пер. С. Малхасяна. Ереван.
- Меликишвили Г. А. и Лордкипанидзе О. Д. (ред.) 1989: Очерки истории Грузии. Т. 1. Тбилиси.
- Мартиросян А. А. 1974: Аргиштихинили. Ереван.
- Меликишвили Г. А. 1954: Наири-Урарту. Тбилиси.
- Меликишвили Г. А. 1959: К истории древней Грузии. Тбилиси.
- Петросян А. Е. 2009: О происхождении армянского народа: проблема идентификации протоармян (критический обзор) // Армянский вестник. 2/3-1, 66-102.
- Петросян А. Е. 2010: О ранних связях индоевропейских и семитских племен по данным сравнительной мифологии. Вестник древней истории 2010, 3, 122-134.
- Саркисян Г. Х. 1990: Мовсес Хоренаци. История Армении / Пер. Г.Х. Саркисяна. Ереван.
- Саркисян Г. Х. 1998: Этимологии имен собственных в истории Мовсеса Хоренаци // ИФЖ. 1-2, 113-128 (на арм. яз.).
- Ahyan, S. 1982. Les débuts de l'histoire d'Arménie et les trois fonctions indo-européennes. Revue de l'histoire des religions, CIC-3: 251-271.
- Diakonoff I. M. 1992: First Evidence of the Proto-Armenian Language in Eastern Anatolia // Annual of Armenian Linguistics. 13, 51-54.
- Dumézil, G. 1994. Le roman des jumeaux. Paris.
- Grayson A. K. 1976: Assyrian Royal Inscriptions. Vol. II, part 2. Wiesbaden.
- Howink ten Cate P. 1961: The Luwian Population Groups of Lycia and Cilicia Aspera during the Hellenistic Period. Leiden.

²⁵ См. например RGTC I, 18; II, 15; III, 21; V, 38; XII, 50 ff.; Н. Арутюнян 1985, 37 слл.; Petrosyan 2002, 163.

²⁶ См. например Болтунова 1949. Лордкипанидзе, Меликишвили 1989, 393.

²⁷ Вообще, в ходе развития общества культ луны становится менее значительным, чем видимо объясняется замена лунных богов богинями, см. Иванов 1982, 78 сл.

- Karapetyan I. 2011: The "Susi" Temple of Argištiḫinili-Armavir // *Aramazd: Armenian Journal of Near Eastern Studies*. V, 2. 37-43.
- Kassian A. S. 2010: Hattic as a Sino-Caucasian language // *Ugarit-Forschungen*. Bd 41, 2009-2010, 309-447.
- Markwart J. 1928: Le berceau des arméniens // *Revue des études arméniennes*. 8, f. 2, 210-232.
- Petrosyan A. Y. 2002: The Indo-European and Ancient Near Eastern Sources of the Armenian Epic // *Journal of Indo-European Studies Monograph No 42*. Washington DC.
- Petrosyan A. Y. 2009: Forefather Hayk in the Light of Comparative Mythology. *Journal of Indo-European Studies*. Vol. 37, Number 1 & 2, pp. 155-163.
- Petrosyan A. Y. 2009a: The Eastern Hittites in the South and East of the Armenian Highland? // *Aramazd: Armenian Journal of Near Eastern Studies*. IV, 1, 63-72.
- Petrosyan A. Y. 2012: First Capitals of Armenia and Georgia: Armawir and Armazi (Problems of Early Ethnic Associations). *Journal of Indo-European Studies* 40, 3-4, 2012, 265-288.
- Petrosyan A. Y. and Tiratsyan N. G. 2011. First Armenian Capital Armawir as a Cult Center (co-author: N. Tiratsyan). *Aramazd: Armenian Journal of Near Eastern Studies* VI, 2: 157-169.
- Puhvel J. 1984: *Hittite Etymological Dictionary: Trends in Linguistics*. Vol. I. Berlin-New York.
- RGTC – *Répertoire géographique des textes cunéiformes*, I-XII. Wiesbaden 1977-1993.
- Saprykin S. 2009. *The Religion and Cults of the Pontic Kingdom: Political Aspects. Mithridates VI and the Pontic Kingdom*. Aarhus 249-276.
- Singer I. 2007: Who were the Kaška? // *Phasis* 10 (II). *The Argonautica and World Culture. Greek and Roman Studies*. 166-181.
- von Schuler E. 1965: *Die Kaškaer*. Berlin.
- Tirac'yan G. 1998-2000: Armawir // *Revue des études arméniennes*. T. 27.
- Tischler J. 1983: *Hetuitisches etymologisches Glossar*. Teil I. Innsbruck.